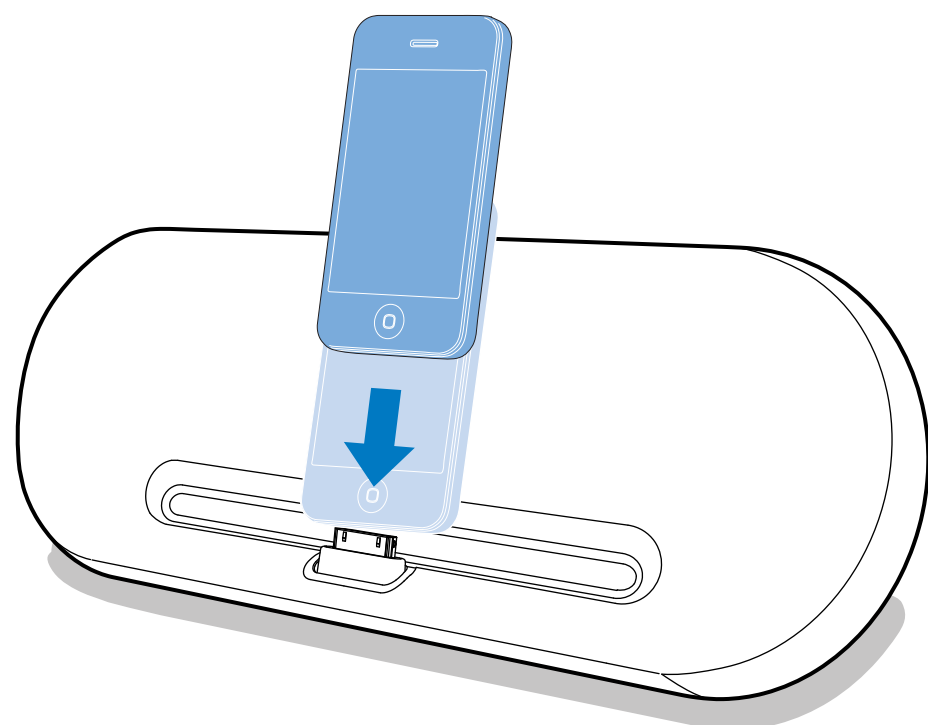
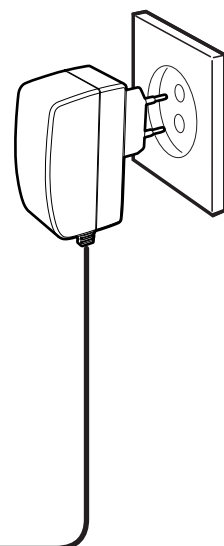
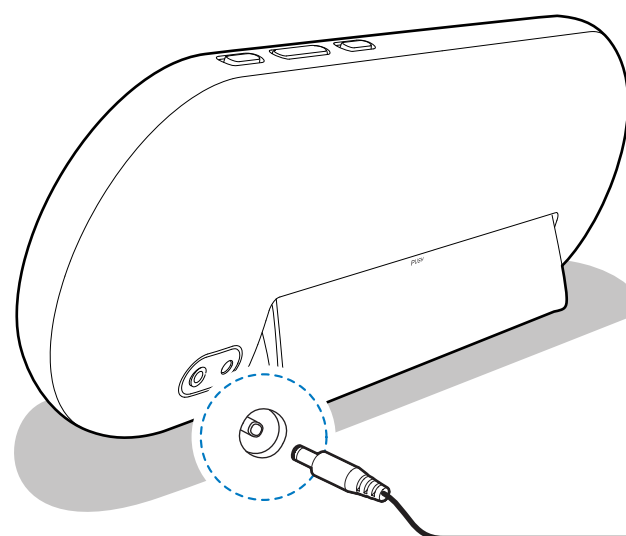
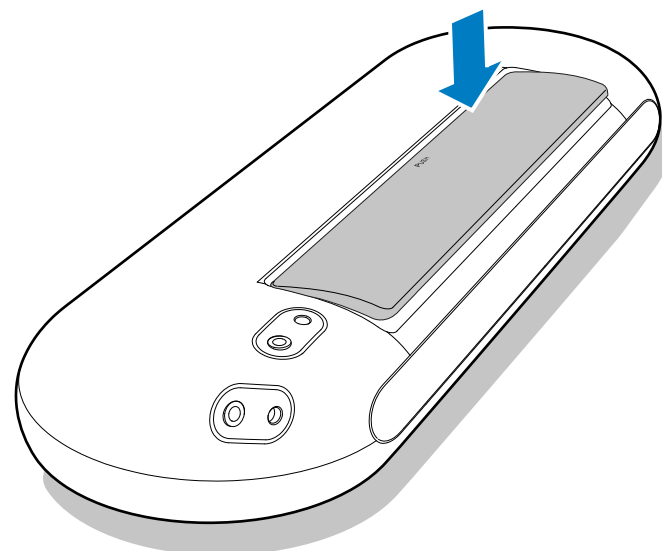


OSG_DS7510_00_V1.0
All rights reserved.
Product information is subject to change without prior notice.
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their
respective owners.
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent
of the copyright owner.

Be responsible
Respect copyrights



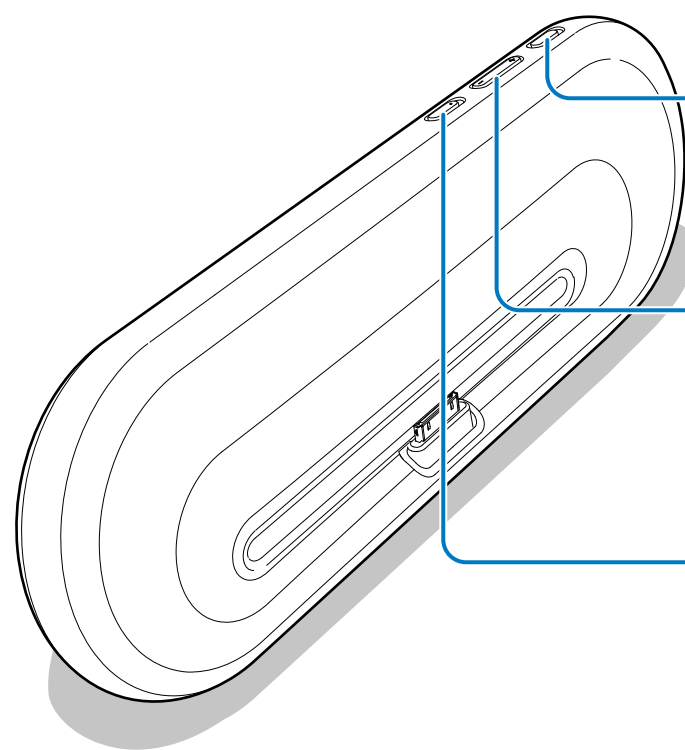
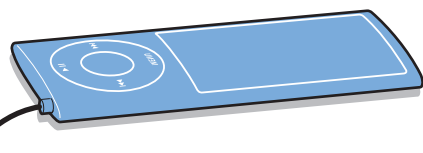
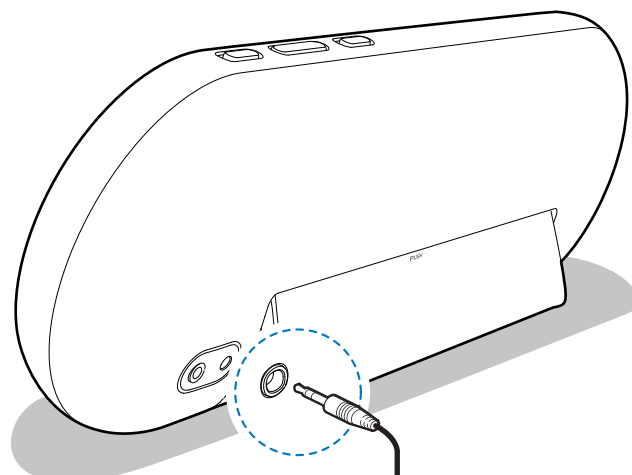
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS7510



Quick start guide **English**
Lynevejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 **繁體中文**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pilasopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Inicio Rápido **Português**
Manual de Inicio Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná príručka **Slovensky**



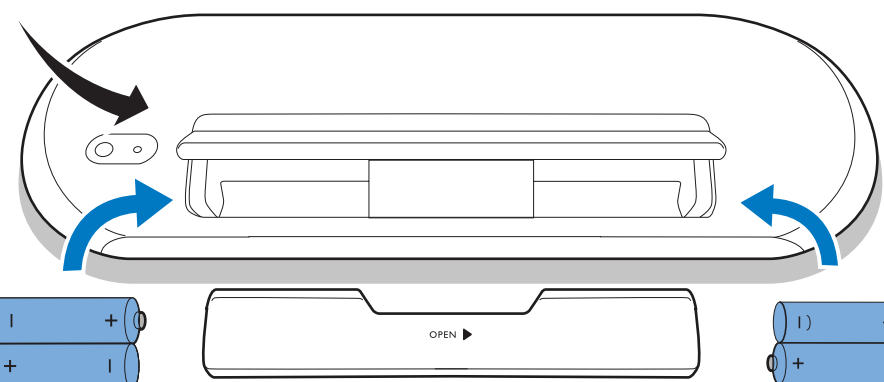
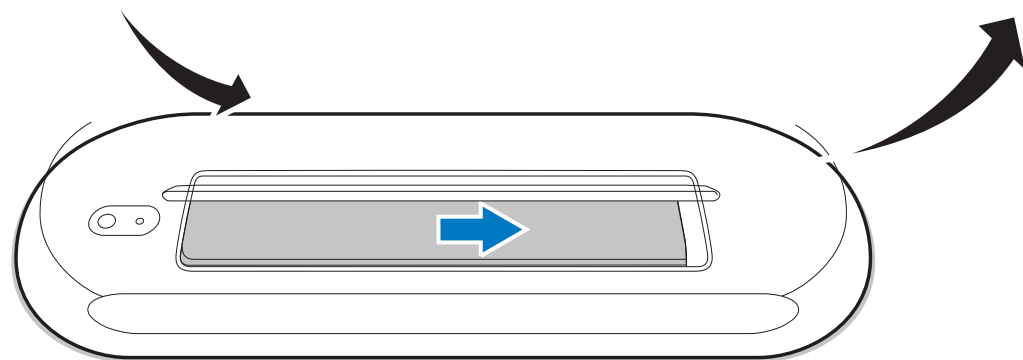
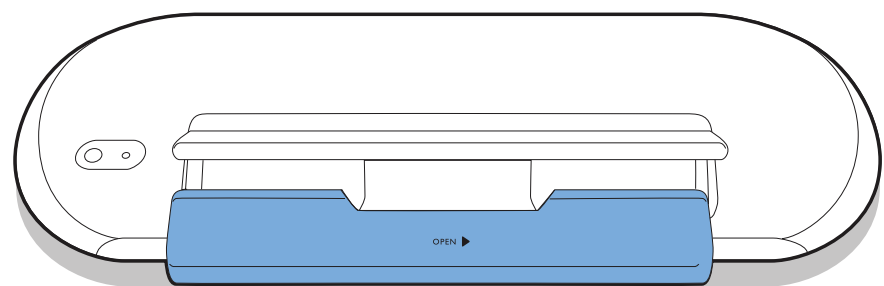
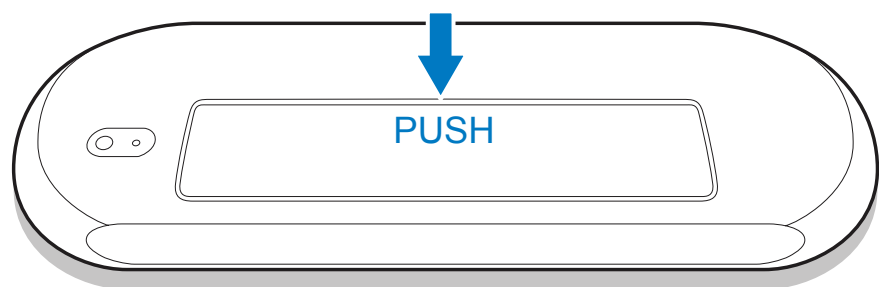
OFF ON

VOLUME

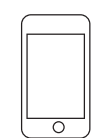


DBB

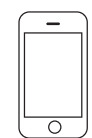
PHILIPS



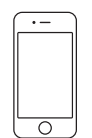
4 x AA



iPod touch(1G,2G,3G)



iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS



iPhone 4



iPod nano 1G



iPod nano 2G



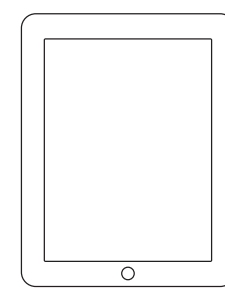
iPod nano 3G



iPod nano 4G



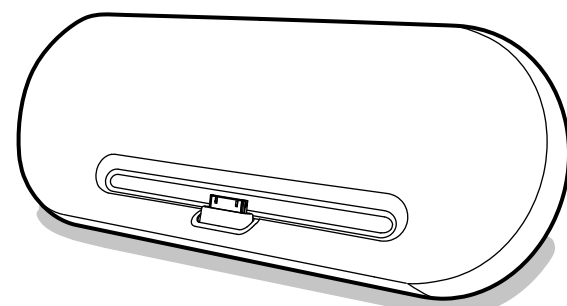
iPod nano 5G

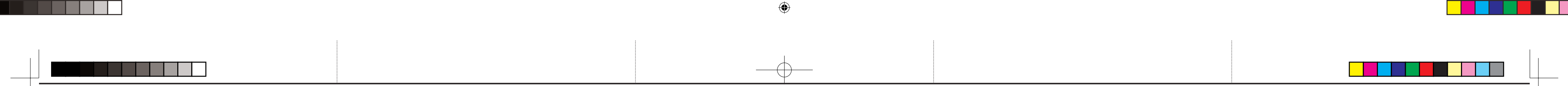


iPad



iPod mini





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CE Před použitím výrobku si pozorně přečtěte příložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.

HU A termék használatá előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	10 W RMS
Signal to Noise Ratio	65 dB
MP3 Link	0.8 V RMS 10 kohm
General information	
AC power (power adaptor)	
Operation Power Consumption	<18W
Eco Standby Power Consumption	<1W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Weight - Main Unit	0.28 kg

Čeština

Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	10 W RMS
Odstup signál/šum	65 dB
Připojení MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	Vstup: 100–240 V~, 50-60 Hz; Výstup: 9 V ≐ 2000mA;
Provozní spotřeba energie	<18W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0.28 kg

Dansk

Forstærker	
Vurderet effekt	10 W RMS
Signal-støj-forhold	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnetadapter)	Indgang: 100-240 V~, 50-60 Hz Udgang: 9 V ≐ 2000mA
Strømforbrug ved drift	<18W
Strømforbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenhed (B x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Vægt - hovedenhed	0.28 kg

Deutsch

Verstärker	
Ausgangsleistung	10 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kOhm
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	Eingangslleistung: 100 – 240 V~; 50-60 Hz; Ausgangslleistung: 9 V ≐ 2000mA
Betriebs-Stromverbrauch	<18W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	311 x 111 x 37.6 mm
Gewicht – Hauptgerät	0.28 kg

Ελληνικά

Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	10 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	Είσοδος: 100-240V~, 50-60Hz Εξόδος: 9V ≐ 2000mA
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<18W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	311 x 111 x 37.6 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0.28 κιλά

Español

Amplificador	
Potencia de salida nominal	10 W RMS
Relación señal/ruido	65 dB
Conexión MP3	0,8V RMS 10 kilo ohmio
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Entrada: 100-240 V~, 50-60 Hz; Salida: 9 V ≐ 2000mA;
Consumo en funcionamiento	<18W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso: unidad principal	0.28 kg

Suomi

Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	10 W RMS
Signaali–kohina-suhde	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	Tulo: 100–240 V~, 50-60 Hz Lähtö: 9 V ≐ 2000mA
Virrankulutus käytössä	<18W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	311 x 111 x 37.6 mm
Paino - päälaitte	0.28 kg

Française

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	10 W RMS
Rapport signal / bruit	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS ; 10 kohms
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	Entrée : 100 - 240 V~, 50-60 Hz; Sortie : 9 V ≐ 2000mA
Consommation électrique en fonctionnement	<18W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Poids - Unité principale	0.28 kg

Magyar

Termékjellemzők	
Minőségtanúsítás	
A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BktM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Italiano

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	10 W RMS
Rapporto segnale/rumore	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	Ingresso: 100-240 V~, 50-60 Hz Uscita: 9 V ≐ 2000mA
Consumo energetico durante il funzionamento	<18W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso unità principale	0.28 kg

한국어

증폭기	
정격 출력 전력	10 W RMS
신호 대 소음비	65 dB
MP3 링크	0.8 V RMS 10 kohm
일반 정보	
AC 어댑터	입력: 100-240V~, 50-60Hz 출력: 9 V ≐ 2000mA
작동 전력 소비량	<18W
예고 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체 (W x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
중량 – 본체	0.28 kg

Nederlands

Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	10 W RMS
Signaal-ruisverhouding	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	Invoer: 100 - 240 V, 50-60 Hz Uitvoer: 9 V ≐ 2000mA;
Energieverbruik in werking	<18W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	311 x 111 x 37.6 mm
Gewicht - apparaat	0.28 kg

Polski

Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	10 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	Moc wejściowa: 100–240 V, ~ 50-60 Hz; Moc wyjściowa: 9 V ≐ 2000mA;
Pobór mocy podczas pracy	<18W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	311 x 111 x 37.6 mm
Waga – jednostka centralna	0.28 kg

Português(EU)

Amplificador	
Potência de saída nominal	10 W RMS
Relação sinal/ruído	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	Entrada: 100-240 V ~, 50-60 Hz; Saída: 9 V ≐ 2000mA;
Consumo de energia em funcionamento	<18W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso - unidade principal	0.28 kg

Português(BR)

Amplificador	
Potência de saída	10 W RMS
Relação sinal-ruído	65 dB
MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Fonte de alimentação	Entrada: 100-240 V ~, 50-60 Hz; Saída: 9 V ≐ 2000mA
Consumo de energia em operação	<18W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	311 x 111 x 37.6 mm
Peso - Unidade principal	0.28 kg

Русский

Усилитель	
Номинальная выходная мощность	10 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	65 дБ
MP3 Link	0,8 В (среднеквадратичная), 10 кОм
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	Вход: 100-240 В ~ 50-60 Гц; Выход: 9 В ≐ 2000mA;
Энергопотребление в режиме работы	<18Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	311 x 111 x 37.6 mm
Вес основного устройства	0.28 кг

Slovensky

Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	10 W RMS
Odstup signálu od šumu	65 dB
Pripojenie MP3 Link	0,8 V RMS 10 kohmov
Všeobecné informácie	
Sietový adaptér (napájací adaptér)	Vstup: 100 – 240 V~, 50-60 Hz; Výstup: 9 V ≐ 2000mA;
Prevádzková spotreba energie	<18W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	311 x 111 x 37.6 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0.28 kg

Svenska

Förstärkare	
Nominell uteffekt	10 W RMS
Signal/brusförhållande	65 dB
MP3 Link	0,68V RMS 10 kohm
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	Ingång: 100-240 V~, 50-60 Hz; Utgång: 9 V ≐ 2000mA;
Effektförbrukning vid användning	<18W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	311 x 111 x 37.6 mm
Vikt - huvudenhet	0.28 kg

简体中文

功放器	
额定输出功率	10 瓦 RMS
信噪比	65 dB
MP3 Link	0.8 伏 RMS 10 千欧姆
一般信息	
交流电源 (电源适配器)	输入: 100-240 伏, 50-60 赫兹; 输出: 9 伏 ≐ 2000 毫安;
工作功耗	<18瓦
环保节能待机功耗	<1瓦
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	311 x 111 x 37.6 毫米
重量 - 主装置	0.28 千克

繁體中文

擴大機	
額定輸出功率	10 W RMS
訊噪比	65 dB
MP3 Link	0.8 V RMS 10 kohm
一般資訊	
交流電源 (電源適配器)	輸入: 100-240 伏, 50-60 赫茲; 輸出: 9 伏 ≐ 2000 毫安;
操作耗電量	<18W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	311 x 111 x 37.6 公釐
重量 - 主機	0.28公斤

PHILIPS AC/DC ADAPTOR (电源适配器)
MODEL NO (型号): SEB0902000A
INPUT(输入): 100-240V~50-60Hz 1A
OUTPUT(输出): 9V≐2000mA

